合約編號：HY/2018/08 - 中九龍幹線 – 中段隧道

通告一百零二 – 何文田工地爆破工程時間表

致各位居民:

於 2021 年 11 月 15 日至 2021 年 11 月 21 日期間，何文田工地的爆破工程時間表如下：

日期	爆破時段(下午2時至下午7時)
2021 年 11 月 15 日 (星期一)	✓
2021 年 11 月 16 日 (星期二)	✓
2021 年 11 月 17 日 (星期三)	✓
2021 年 11 月 18 日 (星期四)	✓
2021 年 11 月 19 日 (星期五)	✓
2021 年 11 月 20 日 (星期六)	✓
2021 年 11 月 21 日 (星期日)	✗

每天最多進行一次爆破(星期日及公眾假期不會進行爆破)，而每次爆破過程需時少於一分鐘。進行爆破前，承建商將會實施下列措施，以通知附近居民：

- 工地外及附近路段將會豎立告示牌；及
- 工作人員在工地及附近指定位置敲響銅鑼以作通知。

爆破時間表可能因應實際的工地情況而有所更改或取消。如欲查詢確實的爆破時間，請致電本工程項目 24 小時熱線 6313 0900。

合約編號 HY/2018/08
中九龍幹線-中段隧道
駐工地工程團隊
2021 年 11 月 8 日

Contract No. HY/2018/08 – Central Kowloon Route – Central Tunnel

Notice No. 102– Ho Man Tin Site Blasting Work Schedule

Dear Residents,

8 November 2021

The blasting works schedule for Ho Man Tin Site for the week from 15 November 2021 to 21 November 2021 is as follows:

Date	Blast Time (2:00pm – 7:00pm)
15 November 2021 (Monday)	✓
16 November 2021 (Tuesday)	✓
17 November 2021 (Wednesday)	✓
18 November 2021 (Thursday)	✓
19 November 2021 (Friday)	✓
20 November 2021 (Saturday)	✓
21 November 2021 (Sunday)	✗

The blasting work is anticipated to be carried out once a day (No blasting work on Sundays and public holidays) and each blast will last less than 1 minute. Prior to each blast, the following measures will be implemented to notify nearby residents:

- Signage will be erected outside the work site and the road side on the day of blasting; and
- An audio warning signal (gong) would be sounded at the site entrance and designated locations.

The blasting works schedule may be changed or cancelled to suit the site conditions. Should you have any queries on the exact time of blasting works, please feel free to contact our 24-hr Project Hotline at 6313 0900.

Project Team of
Contract No. HY/2018/08
Central Kowloon Route - Central Tunnel

合约编号：HY/2018/08 - 中九龙干线 – 中段隧道

通告一百零二 – 何文田工地爆破工程时间表

致各位居民:

于 2021 年 11 月 15 日至 2021 年 11 月 21 日期间，何文田工地的爆破工程时间表如下：

日期	爆破时段(下午 2 时至下午 7 时)
2021 年 11 月 15 日 (星期一)	✓
2021 年 11 月 16 日 (星期二)	✓
2021 年 11 月 17 日 (星期三)	✓
2021 年 11 月 18 日 (星期四)	✓
2021 年 11 月 19 日 (星期五)	✓
2021 年 11 月 20 日 (星期六)	✓
2021 年 11 月 21 日 (星期日)	✗

每天最多进行一次爆破(星期日及公众假期不会进行爆破)，而每次爆破过程需时少于一分钟。进行爆破前，承建商将会实施下列措施，以通知附近居民：

- 工地外及附近路段将会竖立告示牌；及
- 工作人员在工地及附近指定位置敲响铜锣以作通知。

爆破时间表可能因应实际的工地情况而有所更改或取消。如欲查询确实的爆破时间，请致电本工程项目 24 小时热线 6313 0900。

合约编号 HY/2018/08

中九龙干线-中段隧道

驻工地工程团队

2021 年 11 月 8 日